

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 103/104 (1934)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Charles Chopard, Zürich,

Bahnhofstr. 72

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbauten

Beton — Eisenbeton — Stahl — Holz  
Verbundkonstruktionen



## Elektrokarren Elektrotraktoren Elektrolastwagen

Normal- und Spezialausführungen von der  
ersten schweizerischen Spezialfabrik.

**Elektrische Fahrzeuge Aktiengesellschaft Zürich-Oerlikon**

## KA-WE-DE

AUSFÜHRUNG DER ERD-,  
MAURER- UND ARMIERTEN  
BETONARBEITEN

DURCH

**KURT RIESER**  
BAUUNTERNEHMUNG • BERN

## A.-G. für GRUNDWASSERBAUTEN

Lausanne

BERN

Lenzburg

**Projekt und Ausführung**

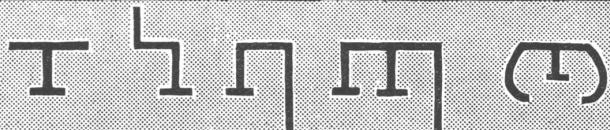
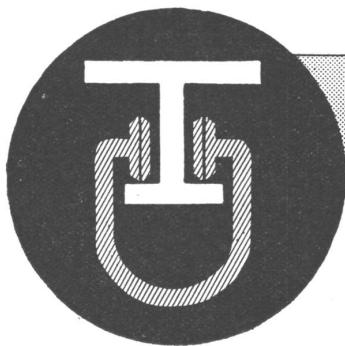
der gesamten

**Grundwasserversorgungs-  
und Regenerationsanlage**

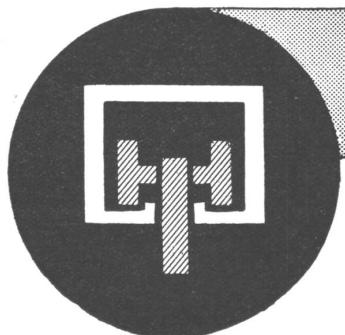
für die KA-WE-DE

# Vorhangsschienen

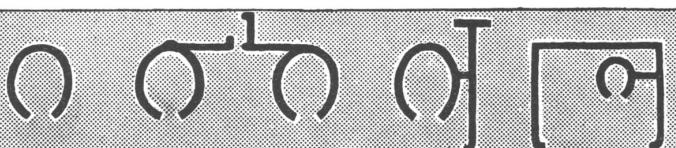
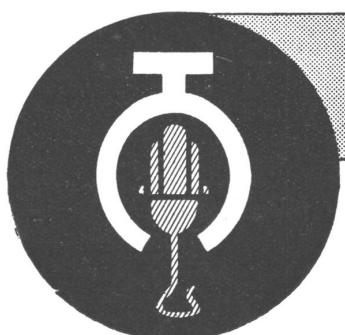
## 3 zuverlässige Systeme



In Messing, Matnickel, Messing brüniert  
und Anticorodal für jeden Zweck



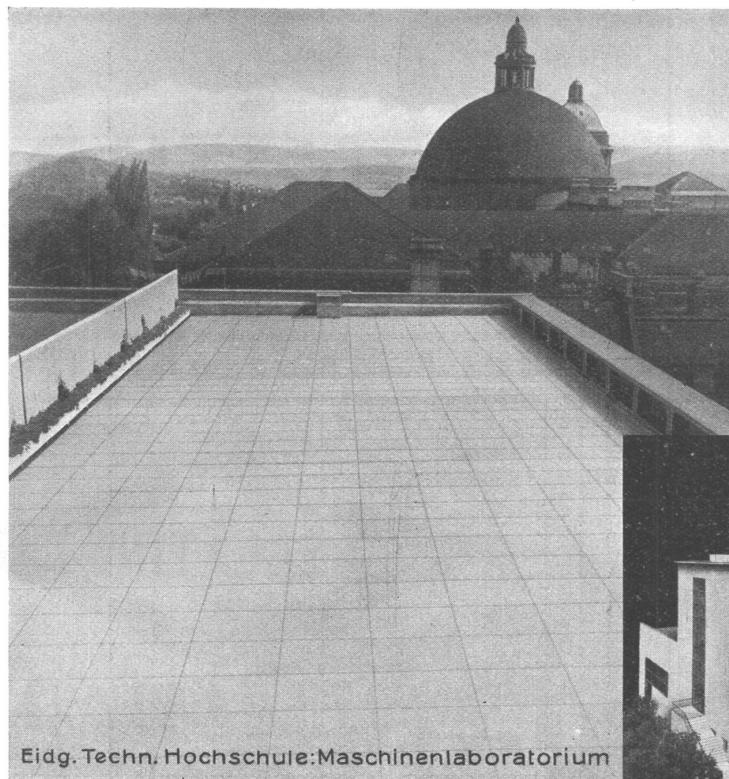
Verlangen Sie Mustertafeln und Preis-  
listen



vom Spezialgeschäft

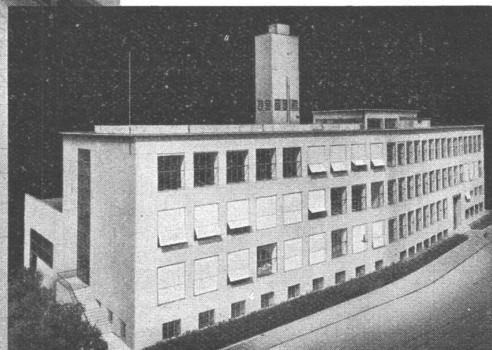
# SCHOOP & co

Usteristrasse 5 · Zürich · Telephon 34.610



**Asphalt-  
Emulsion A.G. Zürich**  
Nüscherstr. 30 Te. 58.866

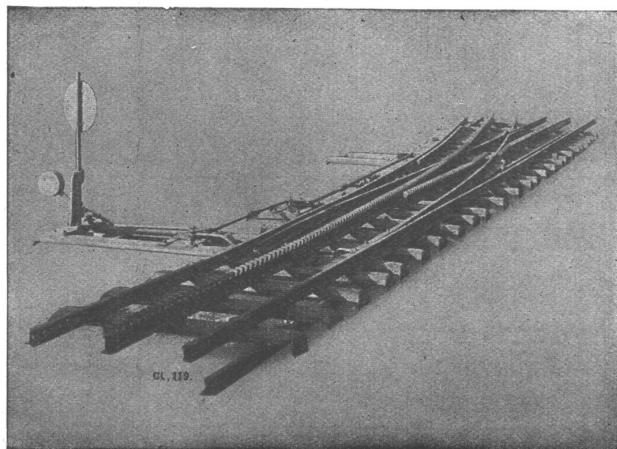
**Flachdächer  
Terrassen  
Isolierungen**



**Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen**  
Gegründet 1823

**Werk „Giesserei Bern“** Gegründet 1823 in Bern

**Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei**



Zahnstangenweiche Jungfraubahn.

**Zahnradbahnmaterial**

**Hebezeuge  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Eisenbahnmaterial  
Standseilbahnen  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau**

✉

**Telegramme: Giesserel Bern  
Telephon: 25.066**

## Damit Wandplatten nicht mehr abfallen!

Versehen Sie die Innenwände Ihres Neubaus durchgehend mit einem fluchtrechten, fein talosierten Grundputz aus  $\frac{1}{3}$  Teil Portlandzement,  $\frac{2}{3}$  Teil hydraulischen Kalk, 3 bis 4 Teilen Sand. Sie können dann nachträglich auf diese Unterlage überall, wo Sie es für nötig erachten, Wandplattenbeläge nach unserer

## HAFTA-METHODE

ohne Mehrkosten dauernd festhaftend anbringen lassen. Putzaussparungen und Anwerfen der Wände fallen weg.

TELEPHON 37.600 **SPONAGEL & CO., ZÜRICH 5** TELEPHON 37.600

## Damit Wandplatten nicht mehr abfallen!

### Bestuhlungen



in jeder Art  
und für jeden Zweck

**A.G. Möbelfabrik  
Horgen-Glarus  
in Horgen**

Gegr. 1882 - Telephon 924 603

### Architekten - Baumeister



Nicht Worte,  
sondern Taten.



### Wohnkultur-Sofortprogramm

zur Behebung der Krise im Baugewerbe:  
Bürgenlose Finanzierung von Ein- und Zweifamilienhäusern durch  
Gewährung unkündbarer Darlehen.

Der Wohnkulturplan ist wesentlich verschieden von den aus dem Auslande importierten Finanzierungssystemen mit ihrem unbestimmbaren Baubeginn.

Verlangen Sie heute noch unsere Aufklärungsschriften oder einen unverbindlichen Besuch.

### Wohnkultur Baukredit A.G.

Löwenstrasse 59 Zürich Telephon 57 863

Die haltbarsten und schönsten Anstriche liefern



**EMAILLACKE und KOPALLACKE**  
(hochglänzend, seidenglänzend und matt)

Unverbindliche Beratung in allen Anstrichfragen durch

**ECLATIN AG SOLOTHURN**  
TELEPHON 139

### Grüring-Dutoit, Söhne & C°

Stahlbau

BIEL

#### Spezialitäten:

Fahrbare Erdaushub-	Baumaschinen	
Anlagen	+ Pat.	Betonschütt-Anlagen
Garagetore Eclair	+ Pat.	Stampfbeton-Förderer
Stangensockel	+ Pat.	Blecharbeiten
Autoheber	+ Pat.	Brückenbau

Telephon 4513 und 4280



### A.-G. vorm. HÄMMERLE & Co., ZOFINGEN

Maschinen- und Eisenbau

TELEGRAMME: HÄMMERLE

Eisenkonstruktionen

Schaufensteranlagen

Scheerengitter

Zentralheizungsfabrik / Gegründet 1899

**Lehmann & Cie.**  
vormals Altorfer, Lehmann & Cie.

Zofingen

St. Gallen, Bern

Basel, Luzern

# Gummiboden - Beläge

Marke „**Sucoflor**“



in Platten und Bahn, uni und marmoriert  
der ideale Belag für Fussböden und Treppen

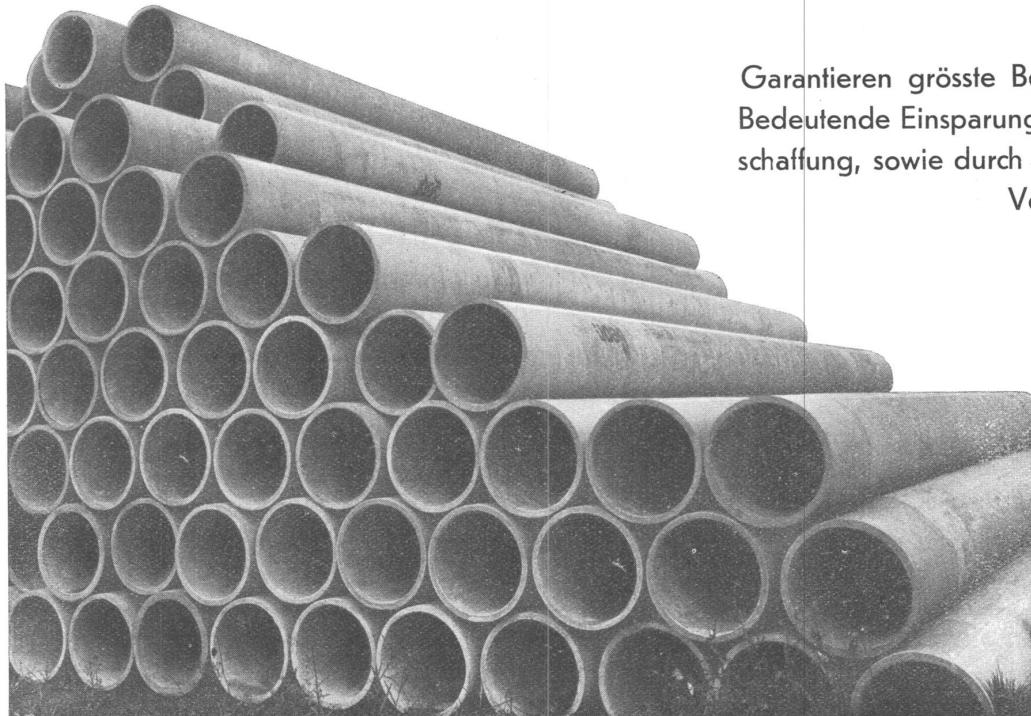


## SUHNER & CO. HERISAU

Gummiwerke - Telephon 55

Lieferung und Verlegung durch einschlägige Wiederverkäufer • Bezugsquellen-Nachweis

# Eternit-DRUCKROHRE



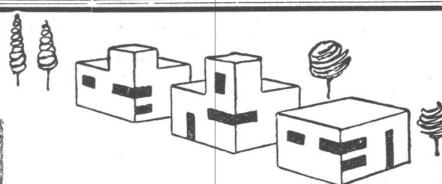
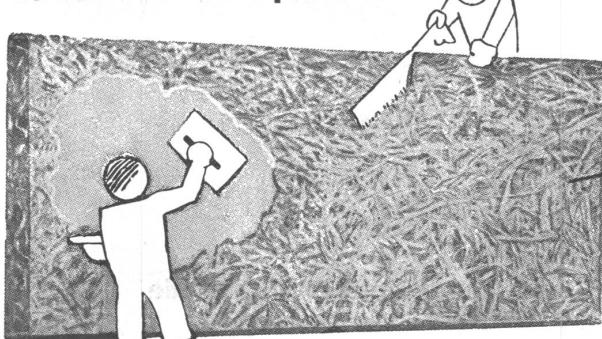
Garantieren grösste Betriebssicherheit.  
Bedeutende Einsparungen bei der Be-  
schaffung, sowie durch die vereinfachte  
Verlegungsarbeit.

**Eternit**

Niederurnen

Tel. 41.555

Verwendet Schweizerprodukte



**Standard**

## Bau- u. Isolierplatten

sind unübertrffen

zeichnen sich aus durch: Homogenität, feuerhemmend,  
vorzügl. Putzträger, isolierend gegen Kälte, Wärme und  
Schall, rasche Verlegungsmöglichkeit, Bauen im Winter.

Jede Auskunft erteilt gerne die

**Bau- und Isolierplattenfabrik A.-G. Stäfa** **TELEPHON**  
**No. 930.270**

**Die Zahnrad-Oelpumpe für Oelfeuerungen «Meidinger»**, die mit den erfolgreichsten Brennermarken zur Verwendung kommt, verwendet das Prinzip der Innenverzahnung, durch das ein sicherer und fortwährender Oelzufluss gewährleistet wird. Einen weiteren wichtigen Bestandteil der Meidinger-Oelpumpe bildet die patentierte, packungslöse Wellenabdichtung mit Federbetätigung. Diese Dichtung beeinflusst die Wirtschaftlichkeit der Pumpe derart, dass infolge Wegfalls der Stopfbüchsenreibung der Kraftbedarf der Pumpe um zirka 50 % verringert wird. Die sinnreiche Konstruktion der Wellenabdichtung ist jeder Membranabdichtung weit überlegen, weil die Bestandteile keiner mechanischen Abnutzung unterworfen sind. Die hohen Ansprüche an die Leistungen der Pumpe (bis 10 Atm. Ueberdruck und bis 9 m WS. Saugleistung bei öleerer Leitung) verlangen eine mit kleinsten Toleranzen ausgeführte Bearbeitung der rotierenden Teile, sowie die Verwendung von erstklassigen Metallen.

**Von der Leipziger Herbst-Baumesse.** Infolge der stärkeren Beschäftigung auf dem Binnenmarkt wurden gegenüber früheren Messen grössere Einkäufe getätigt; ferner trat dieses Mal das Ausland wieder mit nennenswerten Aufträgen in die Erscheinung. So ist z. B. die deutsche Ausfuhr von Steinbearbeitungsmaschinen um fast das Doppelte gestiegen, auch Hebemaschinen, sowie Maschinen für Kalk, Lehm und Zement konnten eine Steigerung der Ausfuhr aufweisen. Einige Einzelheiten: In der Gruppe Ziegel waren ausser den bekannten Erfindungen, die darauf hinauslaufen, den Normalziegel durch einen Hohlstein im Grossformat zu ersetzen, um bei gleichem Wärmeschutz und gleicher Wetterbeständigkeit wirtschaftlicher und billiger zu bauen, als Neuerung der Frewen-Hohlziegel der Deutschen Frewen-Ziegel A.-G., Berlin,

ein Langlochstein mit Nut und Feder, und der Tuho-Ziegel (teilbarer Universal-Hohlziegel), ein quergelochter, spaltbarer Vielochstein, ausgestellt, die sich beide bei Siedlungsbauten gut eingefügt haben. Zur Herstellung dieser Steine sind besondere Stanzpressen notwendig, für die auch im Ausland Interesse besteht. Für Türen wird mit Vorliebe Sperrholz verwendet; auch hier waren Neuerungen, wie die Buchenholz-Tür der Weser-Sperrholzwerke und die Triumph-Hautüren der Triumph-Türen- und Telephonzellen-Baugesellschaft m. b. H., zu sehen. Die aus Holzfasern oder Holzspänen mit Zement als Bindemittel hergestellten Leichtbauplatten waren auf der Baumesse von zahlreichen Firmen zu sehen. Die Gruppe Stahl stellt seit Jahren in einer von der Beratungsstelle für Stahlverwendung, Düsseldorf, in Stahlskelettbau erbauten eigenen Halle auf dem Freigelände der Technischen Messe aus. Stahlhäuser haben sich im Rheinland und in Westfalen gut eingebürgert, weil die dort in der Hauptsache in der Eisen- und Stahlindustrie beschäftigten Arbeiter die Montage des Hauses selbst übernehmen und auf diese Weise Ersparnisse erzielen können. Schliesslich sei noch die Ausstellung des deutschen Marmors erwähnt. Aus den Marmorbrüchen in Bayern, Hessen-Nassau, Schlesien, Thüringen und Westfalen sind Musterplatten ausgestellt, die die Schönheit und vielseitige Verwendungsmöglichkeit deutscher Marmorarten zeigen.

**Der Techniker bediene sich präziser Ausdrücke!** Prof. J. Ackeret macht in einem Artikel im SVGW-Bulletin vom August (S. 224) den Vorschlag, die bisher mit dem euphemistischen Titel «Sicherheitsfaktor» verbrämte unsichere Zahl ganz ehrlich «Unwissenheitsfaktor» zu taufen.

# Dilatit

-Korksteinplatten

sind ein überragendes Isoliermittel  
für Kühlanlagen und im Hochbau!

**Wanner & Co. A-G., Horgen**

Dilatit-Korksteinfabrik

**ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S. A.**

Telegramm-Adresse: FONDERIE VEVEY - Telephon: No. 69

Alle Apparate aus

**rostfreiem Stahl**

**Kupfer**

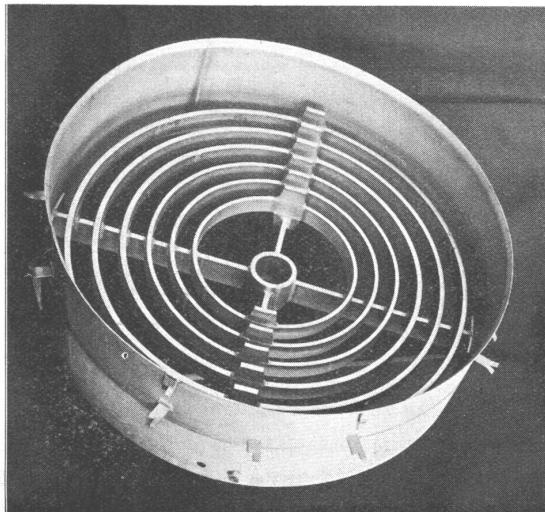
**Aluminium**

**Nickel**

**Blei**

**Kupfer- und Aluminiumkesselschmiede**

Apparat aus rostfreiem Stahl für die „Salines de Bex“.





## ARCHITEKT E.T.H.

mit Ferienpraxis, sucht Anfangsstellung in Architekturbureau. Minimale Gehaltsansprüche. — Oferferten unter Chiffre Z. B. 3589 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**PATENTIE**  
ER WIRKT  
H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

**Drucksachen**  
liefert prompt und billig  
Jean Dreß A.-G., Zürich.



25 Jahre arbeite ich jetzt auf dem Berufe und meine Arbeiten fallen auch nach Jahren noch durch Schönheit und Haltbarkeit auf. — Ich bin ein erfahrener Meister und verwende nicht nur für Außenarbeiten sondern auch für Grundanstriche im Innern nur

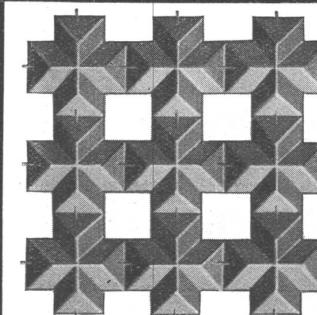
**Bleiweiss**

und ich fahre gut dabei, meine Kunden sind zufrieden, denn an Haltbarkeit und Wirtschaftlichkeit ist ein Bleiweissanstrich auch heute noch obenan.



**Gustav BODMER & CIE.**  
Holbeinstr. 22 ZÜRICH Telefon 21273

**Cheminées / Öfen / Zentralheizungen**



**Drahtziegel-  
Gewebe**

der beste Putzmörtelträger. Rasches  
Abbinden und Eintrocknen der  
Putzflächen. Zäh und rissfreie  
Konstruktionen.

Bei grösseren Arbeiten wird ein Spezialist und die nötigen Spannapparate von der  
Fabrik kostenlos zur Verfügung gestellt. Zu beziehen in allen Baumaterialienhand-  
lungen, in den Lagern der Handelsgenossenschaft des S. B. V. und durch die Fabrik

**Schweiz. Drahtziegelfabrik A.-G., Lotzwil / Bern**  
Telefon 173

**STUMM, MOHLER & CIE  
BASEL**  
(DREISPITZ)  
NACHFOLGERIN DER SPERRHOLZ A. G.

LIEFERN ALS SPEZIALITÄTEN:

**ISOLAN**

**HOLZFASERPLATTEN**

porös . . . 12 und 7 mm bis 3200×1220 mm  
Halbhart . . . 7 mm bis 3200×1220 mm  
Pressholz . . . 4 mm bis 3200×1220 mm

**IBUS**

**TISCHLERPLATTEN**

Block u. Stäbchen 11—35 mm bis 1750×5300 mm  
Ocolumé . . . 4—11 mm bis 3200×1520 mm  
Erle . . . 4—11 mm bis 2700×1520 mm

S.T.S.

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldegebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

543 **Techniker**, französ. Sprache, theoret. und prakt. vertraut mit autogen. Schweißung, zum Besuch von Schweisswerkstätten. Schweiz.

**Brieflicher****bautechn. Kursus**

(speziell Eisen-Betonbau) auf neuester Grundlage. Leicht verständlich. Für Bauunternehmer, Architekten, Bauführer, Poliere etc. heute unbedingt notwendig. Broschüre B 20 kostenlos.

Techn. Institut ONKEN, Basel 15.

**Tiefbautechniker-Bauführer**

34 jährig, mit umfassender Praxis auf dem Gebiet der Bauinstallations, erfahren im Wasser-, Tunnel-, Strassen- und Geleisebau, sucht zufolge Liquidation neuen Wirkungskreis; kautionsfähig, Gehaltsansprüche bescheiden. — Angebote unter Chiffre Z. R. 3584 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.



Obere Zäune 19 - Zürich

**Staahl. Hochschule für Baukunst**  
 Weimar. Ausbild. v. H. T. L.  
 Abjol. z. Dipl.-Arch. Dir. Schulze-  
 Naumburg. Beg. 30. 10.

**BESTAUSGEWIESENER DIPLO.**

**Architekte.t.h.**

MIT ORGANISATORISCHEN U.  
 KÜNSTL. FÄHIGKEITEN U. GU-  
 TERBÜRO-U. BAUPRAXIS BEI  
 ERSTEN ARCHITEKTURFIR-  
 MEN SUCHT ANFANGSSTEL-  
 LUNG IN BÜRO OD. BAU. MINI-  
 MALE GEHALTSANSPRÜCHE.  
 Offerten erb. u. Chiffre Z. A. 3531  
 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

563 **Techn. u. kaufmänn. Angestellter**, als aktiver Mitarbeiter. Interesseneinlage 20 000 Fr. Zwingerei deutsche Schweiz.

577 **Maschinen-Ingenieur event. -Techniker**, mit grosser Erfahrung Konstruktion Rotationskompressoren. Ia Ausweise. Schweizer Maschinenfabrik.

579 **Seidenwebmeister**, jüngerer, Absolvent Zürcher Seidenwebschule, mit prakt. Erfahrung, 22 bis 28 Jahre, ledig, befähigt für Entwürfe Neuheiten in Damaststoffen. Offerten in französ. Sprache. Portugal.

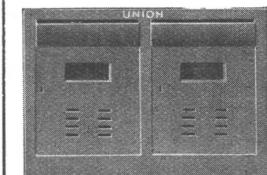
Es sind noch offen die Stellen 475, 567 und 569 (20. Oktober).

**Bau-Abteilung.**

Diese Woche wurden keine neuen Stellen gemeldet.

**Brief- u. Milchkasten**

gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



liefert in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telefon 51 758

Wir suchen:

**THEORETIKER**

auf dem Gebiete der Elektrotechnik, möglichst mit praktischer Erfahrung im Kleinmotorenbau;

**INGENIEUR oder TECHNIKER**

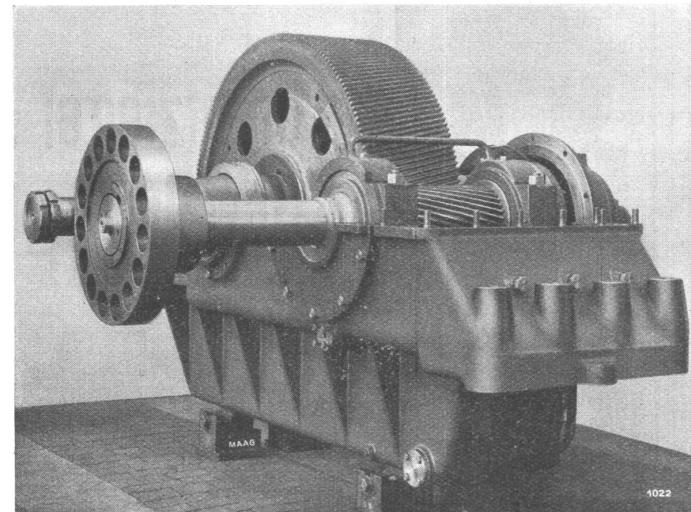
mit mehrjähriger Erfahrung in Berechnung und Prüfung von Gross-Gleichstrommaschinen;

**KONSTRUKTEUR**

für Kondenser und Dampfturbinen.

Offerten mit Gehaltsansprüchen u. Referenzen an die

Direktion der Maschinenfabrik Oerlikon, Zürich-Oerlikon.

**MAAG ZAHNRÄDER**

MAAG-REDUKTIONSGETRIEBE  
 mit auswechselbarem Ritzel für Kohlenbergwerk in Belgien.  
 1500/1300/1020 PS bei 990/190/180/165 t/Min.,  
 Ritzelverzahnung gehärtet u. geschliffen.

ZAHNRÄDER und -GETRIEBE  
 jeder Art

Spezialkonstruktionen von schweren  
 Getrieben für Berg- und Hüttenwerke, Walz-  
 und Presswerke, Oelraffinerien etc.

MAAG-SCHALTGETRIEBE  
 für Förderung und Ventilation in Bergwerken  
 und Hochofenanlagen mit hohem Wirkungs-  
 grad und grösster Widerstandsfähigkeit

PRÄZISIONS-ZAHNRADPUMPEN  
 für Drücke bis 100 Atm., auch in rostfreier  
 Ausführung

GROSSHÄRTEREI  
 für Stücke bis 4000 Kg.

**MAAG - ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH**



## Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telephon 61.260  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker. Patent 116302, D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

## ANTICORODAL

Schutz- und Stosstangen  
Türschoner u. Sockelbleche  
Briefkasten-Einwürfe  
Handläufe, Gitter  
**Buchstaben**  
**Schriften**  
nach Ihren Entwürfen  
Schleifmuster verlangen  
Nirosta      Bronze

J. DÜRINGER  
FRAUENFELD

### AN ARCHITEKTEN!

Ich suche Stelle, am liebsten als Zusammenarbeit mit Architekt in kleineren Verhältnissen (Stadt oder Land, Ostschweiz), wo mit Interesse gearbeitet werden kann. Ich bin sauberer, exakter Zeichner, habe vielseitige Erfahrung (auch in Wettbewerben) und war bisher in guten Bureaux z. T. als Mitarbeiter tätig. Alter 34 Jzre. Zuschriften erbitte ich unter Chiffre Z. U. 3567 an  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Das Juserat**  
ist das einfachste  
und wirksamste  
Reklamemittel

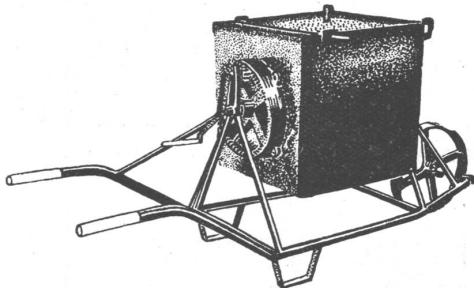


## Schwimm - Baggermaschinen

für Fluss- und Kanalbaggerungen

## Klein - Mischer für Handbetrieb

für Beton, Pflaster, Teer, Asphalt



## Osterwalder, Frauenfeld

Maschinenfabrik und Giesserei

## Drucksachen A. G. Jean Frey Zürich

WASSERVERSORGUNG, TIEFBAU  
ABWASSERREINIGUNG  
BERATUNG, PROJEKTE, BAULEITUNG

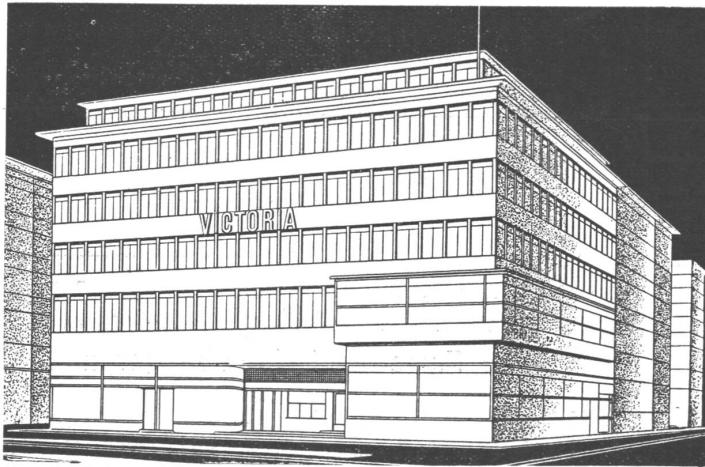
DIPL. ING. M. WEGENSTEIN, ZÜRICH  
ING.-BUREAU      RÄMISTR. 8      TEL. 22.927

# Uto-Aufzüge

die modernen, schnellaufenden  
Anlagen mit automat. Feineinstellung u. geräuschlosem Lauf liefert:

**UTO** Aufzug- u. Kranfabrik AG  
Zürich-Altstetten  
Express-Service für Revisionen.

# Eisenbaugesellschaft Zürich



Geschäftshaus Viktoria, Bahnhofplatz, Zürich

Ingenieur-Bureaux  
Stahlbau - Werkstätte

Gelangen Sie an uns um Projekte  
und fachmännische Beratung

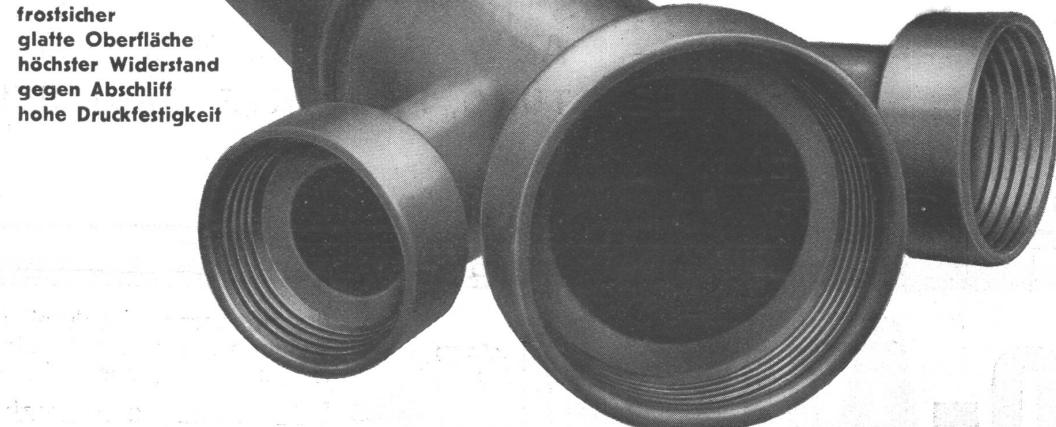
## Stahlbauten

### STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial

Schweizer. Steinzeug - Röhren-  
Fabrik A.-G. Schaffhausen  
Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
Embrach

hochsäurefest  
frostsicher  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand  
gegen Abschiff  
hohe Druckfestigkeit



10 b

Ein halbes Jahrhundert Erfahrung